

Helmut Reinbothe (1929 – 1991)

Vier Kommentare zu einer Zwölftonreihe für zwei Akkordeons, Gitarre, Keyboard und Kontrabaß (1974)

Helmut Reinbothe komponierte das Werk für drei Akkordeons (je mit einer Hand zu spielen), Gitarre, Kontrabaß und „Claviset oder Cembalo u.ä.“. Vorliegende Ausgabe ist für zwei Einzelton-Akkordeons (mit beiden Händen spielbar), Gitarre, Keyboard und Kontrabaß eingerichtet.

Das „Claviset“ ist ein seit 1963 von der Firma Weltmeister (ehem. DDR) hergestelltes Klavierinstrument, bei dem die Töne durch angezupfte Metallzungen erzeugt werden, die dann durch elektromagnetische Abtastung und mit elektronischer Beeinflussung von einem Lautsprecher abgestrahlt werden. Ein ähnliches Instrument baute die Firma Hohner seit 1960 unter dem Namen „Cembalet“. Beide Instrumente sind seit vielen Jahren nicht mehr in Gebrauch und auch nicht mehr lieferbar.

Für die Interpretation der Komposition eignet sich heute am besten ein Keyboard mit eingestellten **Cembaloklängen** (man achte auf die Tonhöhe, also nur 8'-Register verwenden). Das traditionelle Cembalo ist wegen der eingeschränkten Dynamik nur unzureichend geeignet. Als Alternative ist allenfalls ein Klavier denkbar.

Hinweis auf die Akkordeonpartien.

Die Notation der Komposition ist tonhöhengetreu. Die Anwendung der Register darf die Tonhöhe nicht verändern. Beim 16'-Register (\ominus/\oplus) ist also auf der Tastatur eine Oktave höher, beim 4'-Register (\ominus) eine Oktave tiefer zu greifen. Das „trommelartige Geräusch mit den Balgfalten“ erzeugt man mit mehreren Fingern der rechten Hand, die in die Balgfalten greifen und diese schnell hin und her bewegen und dadurch die Falten aneinander schlagen. Der „Schlag auf die Tastatur“ ist im Original ein „Registerklappern“. Heutige Akkordeons sind normalerweise in der Registermechanik geräuscharm, so daß sich diese Spielweise nicht mehr anbietet. Im 3. Satz (T. 53 – 56) sind die Nachschläge im Original Glissandi. Diese Spieltechnik ist mit Rücksicht auf Knopfgriff Akkordeons und die linke Tastatur geändert worden. Im 4. Satz sollte der „Schlag auf das Baßverdeck“ ein „Schlag auf den geöffneten Balg“ sein, ist aber in Kombination mit dem „trommelartigen Geräusch mit den Balgfalten“ nur äußerst schwierig zu realisieren, besonders wenn dann ohne Pause normal weiterzuspielen ist.

MUSIKVERLAG RALF JUNG © Copyright 2009 Musikverlag Ralf Jung, 49716 Meppen.
Alle Rechte vorbehalten, auch die am Notensatz, die der Fotokopie (auch einzelner Teile), der Vervielfältigung und Übertragung auf Folien, Bänder und andere Medien.



Vier Kommentare zu einer Zwölftonreihe

I

Con moto

Helmut Reinbothe

Akk. I

Akk. II

Gitarre

Keyboard

Kontrabaß

Cembaloklang

The first system of the score consists of six staves. The top two staves are for Accordion I (Akk. I) and Accordion II (Akk. II), both in 4/4 time. The Accordion I part starts with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a dynamic marking of *mf*. The Accordion II part starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a dynamic marking of *mf*. The guitar (Gitarre) staff is in 4/4 time. The keyboard (Keyboard) part is split between a treble and a bass clef, with a box labeled 'Cembaloklang' in the treble clef. The double bass (Kontrabaß) staff is in 4/4 time. The score includes various musical notations such as chords, accidentals, and dynamic markings.

The second system of the score continues the musical notation from the first system. It features six staves, including the Accordion I and II parts, the guitar, keyboard, and double bass. The notation includes various chords, accidentals, and dynamic markings, with some notes marked with a circled plus sign. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

12

p

p

met.

mf

mf

pizz.

mf

16

mf

mf

mf

ord.

mf

II

Molto tranquillo

Akk. I

Akk. II

Gitarre

Keyboard

Kontrabaß

5

III

Allegretto

Musical score for measures 1-6. The score is in 4/4 time and includes parts for Akk. I, Akk. II, Gitarre, Keyboard, and Kontrabaß. The tempo is marked 'Allegretto'. Dynamics include *ppp*, *mf*, and *arco*. A watermark 'Musikverlag Ralf Jung' is visible across the score.

Musical score for measures 7-10. The score continues from the previous system and includes parts for Akk. I, Akk. II, Gitarre, Keyboard, and Kontrabaß. Dynamics include *pp*, *mf*, and *arco*. A watermark 'Musikverlag Ralf Jung' is visible across the score.

Musical score for measures 13-18. The score is written for guitar and includes a double bass line. The guitar part features complex chordal textures with dynamic markings *pp* and *mf*. A specific technique is highlighted with the instruction "Höchster Barré-Griff" (Highest barre technique) and "rasg." (rasgueado), accompanied by a diagram showing a barre across all strings with upward-pointing arrows indicating the rasgueado motion. The double bass line consists of a simple harmonic accompaniment with a *pp* dynamic marking.

Musical score for measures 19-24. The score continues with guitar and double bass. The guitar part includes a section with a *f* dynamic marking and a "tamb. 3" (tambora triplet) instruction. The double bass line continues with a simple harmonic accompaniment. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

IV

Marcia burlesca

Akk. I *mf* Schlag auf das Baßverdeck

Akk. II

Gitarre

Keyboard

Kontrabaß *mf* Schlag auf den Boden

5

Über die Balgfalten gestrichen *mf*

Höchster Barré-Griff *mf*

Musical score for measures 33-36. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). Measures 33 and 34 feature a prominent triplet of eighth notes in the Violin I part. The Viola part has a similar triplet in measure 34. The Cello/Double Bass part has a triplet of eighth notes in measure 34. The Violin II part has a triplet of eighth notes in measure 34. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Musical score for measures 37-40. The score is written for a string quartet. Measures 37 and 38 are mostly rests for the Violin I, Violin II, and Viola parts. The Cello/Double Bass part has a series of chords. Measures 39 and 40 feature a dynamic shift from *f* to *pp* in the Cello/Double Bass part. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.